

Consultation à la demande de la Ministre du Numérique et du Ministre de la Protection des consommateurs concernant l'évaluation d'impact des modifications des articles 108, 109 et 110 de la LCE

Comment réagir au présent document ?

Jusqu'au 31/08/2026
Uniquement par e-mail à consultation.sg@ibpt.be
Avec la référence « CONSULT-2026-B6 »

Personne de contact : Sarah Bierlier, Conseiller (+32 2 226 89 76)

Les réponses sont attendues uniquement par voie électronique à l'adresse précisée

Merci de joindre ce [formulaire de couverture](#) à votre réponse.

Vos commentaires devraient se référer aux paragraphes et/ou sections auxquels ils se rapportent et indiquer clairement ce qui est confidentiel.

La présente consultation est faite à la demande de la Ministre du Numérique et du Ministre de la Protection des consommateurs. En conséquence, il est à noter que l'ensemble des informations communiquées à l'IBPT en réponse à cette consultation seront considérées comme lui étant directement destinées et pourront lui être intégralement transmises en l'état dans lequel elles ont été communiquées, sans autre traitement ou vérification.

TABLE DES MATIÈRES

1. Objet et contexte3

2. Propositions à l'examen3

3. Informations demandées4

Annexe 1. Exposé des motifs6

Annexe 2. Dispositif.....9

Annexe 3. Version coordonnée.....12

1. Objet et contexte

1. La présente consultation publique vise à permettre aux parties prenantes de transmettre tout élément factuel, toute donnée ou toute information permettant d'étayer l'existence d'un impact, et le cas échéant, l'ampleur de cet impact (tant positif que négatif) lié à l'avant-projet de loi modifiant les articles 108, 109, 110 et 111/3 de la loi du 13 juin 2005 sur les communications électroniques (ci-après « avant-projet de loi »).
2. Cette consultation constitue la seconde consultation publique relative à cet avant-projet de loi.
3. Une première consultation s'est tenue du 7 mai au 8 juin 2026¹. À l'issue de celle-ci et au regard des contributions recueillies, des modifications ont été apportées à l'avant-projet de loi. Des versions intégrant ces modifications sont reprises en annexes 1 à 3 (pour l'avant-projet de loi).
4. Cette seconde consultation porte donc sur les nouvelles versions de l'avant-projet de loi et est organisée à la demande de la Ministre du Numérique et du Ministre de la Protection des consommateurs afin de permettre la réalisation d'une étude d'impact économique des mesures envisagées (voir section 2).
5. Cette étude s'inscrit dans le contexte de l'[accord de coalition fédérale 2025-2029](#) : « L'IBPT consultera le secteur afin d'identifier les initiatives pouvant être mises en place pour réduire les prix et les aligner sur l'évolution constatée dans les pays voisins. Ces initiatives s'appuieront sur une comparaison détaillée et rigoureuse des offres et plans tarifaires, de leur couverture géographique et de leur qualité. Si des différences significatives apparaissent, une analyse approfondie des facteurs qui y contribuent sera effectuée. Le gouvernement prend les mesures nécessaires pour que les opérateurs de télécommunications soient tenus de faire passer automatiquement leurs clients, après approbation explicite, au plan tarifaire le plus avantageux pour eux, en tenant compte, entre autres, de leur consommation (page 68) (...). Nous développons une stratégie à (moyen et) long terme visant à anticiper les besoins futurs en connectivité de notre pays en matière de connectivité tout en identifiant les faiblesses actuelles (page 69) ».

2. Propositions à l'examen

6. Les mesures devant faire l'objet d'une étude d'impact économique sont les suivantes :

Mesure	Description de la mesure
Article 108 de la LCE : produits d'assurance	La mesure vise à renforcer l'information précontractuelle des cocontractants en ce qui concerne les éventuels produits d'assurances associés aux services groupés et aux offres groupées incluant à la fois des services et des équipements terminaux.
Article 109 de la LCE : ajout d'un marqueur visible	La mesure vise à prévoir l'intégration d'un marqueur visible permettant à l'abonné de

¹ [Consultation concernant l'avant-projet de loi modifiant les articles 108, 109, 110 et 111/3 de la loi du 13 juin 2005 et le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté du 2 septembre 2018 relatif au lien automatique entre le profil de consommation et le comparateur tarifaire de l'IBPT | IBPT](#)

	manifester son intérêt pour la souscription au plan tarifaire le plus avantageux lors de la communication de celui-ci conformément à la version actuelle de l'article 109. Lorsque l'abonné a manifesté son intérêt au cours de cette première étape, il accède aux informations précontractuelles et peut en prendre connaissance. Dans une seconde étape, il est invité à confirmer avoir pris connaissance de ces informations et à exprimer son consentement au changement de plan tarifaire proposé.
Article 110 de la LCE	La mesure vise à faciliter l'accès à l'outil de comparaison tarifaire de l'IBPT, en intégrant l'obligation de reprendre sur la facture un code QR. Ce code QR renverra vers une page personnalisée du simulateur tarifaire lisant les plans tarifaires les plus adaptés à la situation de l'utilisation, sur base de son profil de consommation.

3. Informations demandées

7. Dans ce cadre, outre les contributions déjà transmises dans le cadre de la consultation publique du 7 mai au 8 juin 2026, l'IBPT invite les parties prenantes à fournir toute information complémentaire susceptible de contribuer à évaluer l'impact économique des mesures envisagées.
8. Les contributions devraient, dans la mesure du possible, être étayées par des données quantitatives et/ou financières, ainsi que par tout élément qualitatif pertinent, permettant d'apprécier l'impact des mesures envisagées sur :
 - 8.1. Les investissements des opérateurs ;
 - 8.2. Leur compétitivité ;
 - 8.3. La qualité et la couverture des réseaux ;
 - 8.4. Les services fournis aux consommateurs, y compris dans le cadre des contacts avec ceux-ci ;
 - 8.5. Les effets sur les consommateurs, notamment en termes de churn², de transparence, de comparaison des offres et de mobilité tarifaire.
9. L'IBPT souhaite en particulier recevoir des estimations chiffrées relatives aux coûts et aux autres impacts financiers éventuels que les opérateurs devraient supporter pour mettre en œuvre chacune des mesures envisagées, ainsi qu'une évaluation de leur incidence sur leur capacité d'investissement et leur compétitivité. Ces estimations devraient distinguer, lorsque cela est possible :
 - 9.1. Les coûts de développement et d'adaptation des systèmes informatiques, y compris les systèmes de facturation et les outils utilisés pour la mise en œuvre des nouvelles obligations ;
 - 9.2. Les coûts opérationnels et administratifs ;

² Les parties prenantes sont invitées à préciser leurs hypothèses concernant le churn attendu dans le cadre des mesures envisagées (par exemple : migration vers leurs propres marques secondaires, vers les marques secondaires d'autres opérateurs, vers des opérateurs alternatifs, ou encore vers des offres moins onéreuses au sein de leur propre marque, caractérisées par exemple par un nombre réduit de composantes ou des vitesses inférieures). Ces hypothèses devront être prises en compte dans les estimations demandées ci-après.

- 9.3. Les coûts récurrents liés à la maintenance et à l'application des nouvelles obligations ;
 - 9.4. Les autres impacts financiers potentiels liés à la mise en œuvre des nouvelles obligations, y compris les éventuelles pertes de revenus ou tout autre impact financier pertinent ;
 - 9.5. La part que représentent ces coûts et autres impacts financiers par rapport aux investissements à réaliser par les opérateurs, ainsi que tout autre indicateur financier pertinent permettant d'apprécier leur incidence sur la capacité d'investissement ;
 - 9.6. Tout indicateur quantitatif, financier ou économique pertinent permettant d'apprécier dans quelle mesure ces coûts et autres impacts financiers sont susceptibles d'affecter la capacité des opérateurs à préserver leur compétitivité et à proposer une gamme diversifiée de services et de tarifs.
10. Dans la mesure où les modalités techniques de mise en œuvre de certaines mesures ne sont pas encore définies, les parties prenantes sont invitées à préciser les hypothèses retenues pour établir leurs estimations ainsi que les principaux facteurs susceptibles d'influencer ces coûts.
11. Les parties prenantes sont également invitées à préciser les délais nécessaires à la mise en œuvre des mesures envisagées.
12. Les parties prenantes sont invitées à préciser, de manière distincte et détaillée, l'impact associé à chaque mesure proposée.

Bernardo Herman
Membre du Conseil

Peggy Valcke
Membre du Conseil

Stefaan Vyverman
Membre du Conseil

Michel Van Bellinghen
Président du Conseil

Annexe 1. Exposé des motifs

KONINKRIJK BELGIË	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE	SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL ÉCONOMIE, PME, CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE
Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie	Avant-projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques
MEMORIE VAN TOELICHTING	EXPOSÉ DES MOTIFS
SAMENVATTING	RÉSUMÉ
Dit voorontwerp van wet beoogt de tenuitvoerbrenging van het federaal regeerakkoord 2025-2029, dat de operatoren verplicht om de overstap van hun klanten naar het voordeligste tariefplan te vergemakkelijken. Artikel 109 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna de "wet van 13 juni 2005"), wordt dan ook in die zin aangepast.	Cet avant-projet de loi entend mettre en œuvre l'accord de coalition fédérale 2025-2029, qui prévoit l'obligation pour les opérateurs de faciliter le passage de leurs clients vers le plan tarifaire le plus avantageux. L'article 109 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après « loi du 13 juin 2005 ») est dès lors modifié à cette fin.
Het voorontwerp van wet heeft ook als doel de precontractuele informatieverstrekking aan de medecontractanten te versterken voor dienstenbundels en bundels die zowel diensten als eindapparatuur omvatten, met name wat betreft eventuele bijbehorende verzekeringsproducten.	L'avant-projet de loi tend également à renforcer l'information précontractuelle des cocontractants pour les services groupés et les offres groupées incluant à la fois des services et des équipements terminaux, notamment au sujet d'éventuels produits d'assurances associés.
En tot slot voert het voorontwerp van wet een aantal wijzigingen door om de transparantie van de toepassing voor tariefvergelijking van de regulator te vergroten.	Enfin, l'avant-projet de loi apporte des modifications destinées à accroître la transparence de l'outil de comparaison tarifaire du régulateur.
ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING	COMMENTAIRE DES ARTICLES
Hoofdstuk 1 – Algemene bepalingen	Chapitre 1^{er} - Dispositions générales
Artikel 1	Article 1^{er}
Dit artikel behoeft geen commentaar.	Cet article ne nécessite pas de commentaire.
Artikel 2	Article 2
Dit artikel brengt een wijziging aan artikel 108.	Cet article apporte une modification à l'article 108.
Er wordt een verduidelijking aangebracht aan de precontractuele informatie in verband met bepaalde verzekeringsformules.	Une précision est apportée aux informations contractuelles concernant certains produits d'assurance.

Er worden al te vaak verzekeringsproducten aangeboden tegen de risico's die gepaard gaan met de koppelverkoop van een elektronischecomunicatiedienst en apparatuur. Zo worden smartphones of apparatuur geregeld voordelig te koop aangeboden samen met een verzekeringscontract dat de koper misschien niet wil sluiten.	Trop souvent, des produits d'assurance sont proposés pour faire face aux risques liés à la vente couplée de service de communications électroniques et d'équipements. Ainsi, il n'est pas rare qu'un téléphone mobile ou un équipement promotionnel soient, par exemple, proposés à la vente, assortis d'un contrat d'assurance que l'acquéreur n'entend pas nécessairement contracter.
Daarom wordt voorgesteld om voor dienstenbundels en bundels die zowel diensten als eindapparatuur omvatten, naast de prijs van de individuele elementen die tot de bundel behoren, ook informatie te verstrekken over de prijs van de aan die apparatuur gekoppelde verzekeringsproducten die eventueel worden aangeboden aan de medecontractant.	C'est pourquoi, pour les services groupés et les offres groupées incluant à la fois des services et des équipements terminaux, outre le prix des différents éléments de l'offre groupée il est proposé qu'il soit également communiqué sur le prix des produits d'assurance liés à ces équipements, qui seraient éventuellement proposés à la conclusion du cocontractant.
Door die informatie te verstrekken vóór het sluiten van het contract wordt – als dat nog niet duidelijk was uit het commerciële aanbod – de aandacht van de medecontractant gevestigd op de verschillende prijselementen van het aanbod, namelijk de elektronischecomunicatiediensten, de apparatuur en de verzekeringsproducten die er anders op weinig transparante manier deel van uitmaken.	La communication de ces éléments avant la souscription du contrat permet, si cela n'avait pas déjà été mis en lumière dans l'offre commerciale, d'attirer l'attention du cocontractant sur les différents éléments du prix de l'offre qui comprend des services de communications électroniques, et équipements, en ce compris des produits d'assurances qui seraient inclus de manière peu transparente autrement.
Artikel 3	Article 3
Artikel 109 van de wet van 13 juni 2005 wordt gewijzigd om de informatie te specificeren die de operator aan de consument moet verstrekken wanneer hij het voordeligste tariefplan verstrekt.	L'article 109 de la loi du 13 juin 2005 est modifié afin de détailler les informations devant être transmises par l'opérateur au consommateur lorsqu'il renseigne le plan tarifaire le plus avantageux.
De operator moet voortaan immers de verwijzing naar het voordeligste tariefplan aanvullen met een reeks informatie die de consument in staat stelt alle nuttige informatie te verkrijgen die nodig is om een keuze te maken.	L'opérateur doit en effet désormais compléter la mention du plan tarifaire le plus avantageux par une série d'informations permettant au consommateur de disposer de tous les éléments utiles en vue d'effectuer un choix.
Dat omvat met name informatie over de gegevens van het gehanteerde gebruikspatroon, die reeds van toepassing zijn in de huidige versie van het artikel.	On y retrouve notamment les informations sur les données du profil de consommation utilisé, déjà applicables dans la version actuelle de l'article.
De vermelding van een zichtbare marker, aan de hand waarvan de abonnees hun interesse kunnen tonen voor het door de operator voorgestelde	La mention d'un marqueur visible, permettant à l'abonné d'exprimer son intérêt pour le plan tarifaire proposé par l'opérateur a pour objet de faciliter le passage au plan tarifaire le plus

tariefplan, beoogt het gemakkelijker te maken om over te stappen op het meest gunstige tariefplan. De procedures om te veranderen van tariefplan kunnen immers moeilijk uitvoerbaar blijken voor de eindgebruiker.	avantageux. En effet, les procédures de changement de plan tarifaire peuvent s'avérer difficiles à mettre en œuvre pour les utilisateurs finaux.
Er wordt ook een voorlaatste lid ingevoegd om ervoor te zorgen dat wanneer de abonnee via de marker zijn interesse aangeeft, de operator deze de precontractuele informatie en de samenvatting van het contract bedoeld in paragrafen 1 en 2 van artikel 108 toestuurt.	Un avant dernier aliéna est également introduit afin de prévoir que lorsque l'abonné exprime son intérêt via le marqueur, l'opérateur doit lui transmettre les informations précontractuelles et le récapitulatif du contrat visés aux paragraphes 1 et 2 de l'article 108.
Deze twee maatregelen samen zorgen ervoor dat de abonnees die hun wens daartoe uitdrukken, gemakkelijk kunnen intekenen op het meest gunstige tariefplan. De uitvoeringsbepalingen van deze maatregelen zullen in een besluit van het BIPT kunnen worden vastgelegd, conform het laatste lid van artikel 109.	Ces deux mesures combinées permettent aux abonnés qui en expriment le souhait de souscrire facilement au plan tarifaire le plus avantageux. Les modalités de mise en œuvre de ces mesures pourront être précisées dans une décision de l'IBPT, conformément au dernier alinéa de l'article 109.
Tot slot worden in het laatste lid formele aanpassingen aangebracht.	Enfin, au dernier alinéa, des adaptations formelles sont apportées.
Artikel 4	Article 4
Artikel 110 van de wet wordt gewijzigd om de verplichting in te voeren dat op de factuur een QR-code moet worden vermeld die linkt naar de prijsvergelijker van het BIPT.	L'article 110 de la loi est modifié afin d'instaurer l'obligation de reprendre sur la facture un code QR renvoyant vers l'outil de comparaison tarifaire de l'IBPT.
De toevoeging van een QR-code is bedoeld om de vermelding van de prijsvergelijker duidelijker te maken en beter af te stemmen op de hedendaagse manier van werken. De code valt immers meer op dan een zinnetje en is ideaal om de abonnee ertoe te bewegen er meteen gebruik van te maken.	L'ajout d'un code QR a pour but de rendre la mention de l'outil de comparaison tarifaire plus accessible, et plus adaptée aux usages actuels. Il est en effet plus perceptible qu'une simple phrase et idéal pour inviter l'abonné à agir immédiatement.
De Koning is bevoegd om de praktische details te bepalen in verband met deze QR-code (bijvoorbeeld over de plaats en grootte, maar ook wat betreft de verbruiksparemeters van de abonnee die naar de prijsvergelijker worden verzonden).	Le Roi est habilité à fixer les détails pratiques liés à l'implémentation de ce code QR (précisions sur le positionnement et le format, ou encore sur les paramètres de consommation de l'abonné qui seront transmis vers le simulateur tarifaire).
Die bevoegdheid wordt verleend aan de Koning om te vermijden dat de wettekst al te zwaar zou worden.	Cette habilitation est conférée au Roi afin d'éviter d'alourdir le texte de la loi.

Annexe 2. Dispositif

KONINKRIJK BELGIË	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE	SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie	Avant-projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,	À tous, présents et à venir,
Onze Groet.	Salut.
De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:	La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :
Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen	Chapitre 1 ^{er} . Dispositions générales
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Art. 2. In artikel 108 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, vervangen bij de wet van 21 december 2021, wordt de volgende wijziging aangebracht:	Art. 2. Dans l'article 108 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, remplacé par la loi 21 décembre 2021, la modification suivante est apportée :
1° in paragraaf 1, tweede lid, punt 2°, b), wordt de bepaling onder v) aangevuld met de woorden "evenals de prijs van de hiermee verband houdende verzekeringsproducten die bij de intekening worden aangeboden;"	1° le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 2, point 2°, b), le point v), est complété par les mots « ainsi que le prix des produits d'assurance y afférents qui sont proposés à la souscription ; » ;
Art. 3. In artikel 109 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	Art. 3. À l'article 109 de la même loi, remplacé par la loi du 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° in het eerste lid wordt de tweede zin vervangen als volgt:	1° dans l'alinéa 1 ^{er} , la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :
"Wanneer de operator het meest gunstige tariefplan bepaalt, dient hij rekening te houden met de eventuele door het BIPT vastgestelde nadere regels."	« Lorsque l'opérateur détermine le plan tarifaire le plus avantageux, il tient compte des éventuelles modalités fixées par l'Institut. » ;
2° er wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en tweede lid, luidende:	2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1 ^{er} et 2 :

"De operator meldt aan de consument, op een duurzame drager, rekening houdend met de eventuele door het Instituut vastgestelde nadere regels, de volgende informatie met betrekking tot het meest gunstige tariefplan:	« L'opérateur communique au consommateur, sur un support durable, en tenant compte des éventuelles modalités fixées par l'Institut, les informations suivantes relatives au plan tarifaire le plus avantageux :
1° de gegevens van het gebruikspatroon op basis waarvan het meest gunstige tariefplan wordt bepaald;	1° les données du profil de consommation utilisé pour déterminer le plan tarifaire le plus avantageux ;
2° een zichtbare marker die de abonnees de mogelijkheid biedt om aan te geven dat ze interesse hebben om in te tekenen op het meest gunstige tariefplan.";	2° un marqueur visible permettant à l'abonné de manifester son intérêt pour souscrire au plan tarifaire le plus avantageux. » ;
3° er wordt een lid ingevoegd tussen het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, en het vroegere vierde lid, dat het vijfde lid wordt, luidende:	3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, et l'alinéa 4 ancien, devenant l'alinéa 5 :
"Wanneer de abonnee aan de hand van de in het tweede lid, 2°, bedoelde marker interesse toont in het meest gunstige tariefplan, bezorgt de operator de abonnee de informatie bedoeld in artikel 108, § 1 en § 2. De operator zorgt er vervolgens voor dat de abonnee gemakkelijk kan intekenen op het meest gunstige tariefplan."	« Lorsque l'abonné marque son intérêt pour le plan tarifaire le plus avantageux, en utilisant le marqueur visé à l'alinéa 2, 2°, l'opérateur lui transmet les informations visées à l'article 108, § 1 ^{er} et § 2. L'opérateur permet ensuite à l'abonné de souscrire facilement au plan tarifaire le plus avantageux. » ;
4° in het vierde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:	4° dans l'alinéa 4, les modifications suivantes sont apportées :
a) in de eerste zin, worden de woorden "in deze paragraaf" vervangen door de woorden "in dit artikel";	a) dans la première phrase, les mots « dans le présent paragraphe » sont remplacés par les mots « dans le présent article » ;
b) in de tweede zin worden de woorden "op zijn website" ingevoegd tussen de woorden "na de publicatie" en de woorden "van de voormelde nadere regels".	b) dans la deuxième phrase, les mots « sur son site web » sont insérés entre les mots « après la publication » et « des modalités précitées ».
Art. 4. In artikel 110 van diezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	Art. 4. Dans l'article 110 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi 21 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° in paragraaf 4, eerste lid, 1°, worden de woorden ""Raadpleeg de site van de overheid www.bestetarief.be om het tariefplan te vinden dat het best met uw gebruikspatroon overeenstemt"" vervangen door de woorden ""Raadpleeg de site van de overheid www.bestetarief.be om het tariefplan te vinden dat het best met uw gebruikspatroon overeenstemt, of scan";	1° dans le paragraphe 4, alinéa 1 ^{er} , 1°, les mots « consultez le site des autorités publiques www.meilleurtarif.be » sont remplacés par les mots « consultez le site des autorités publiques www.meilleurtarif.be , ou scannez » ;

2° er wordt een paragraaf 4/1 ingevoegd, luidende:	2° il est inséré un paragraphe 4/1, rédigé comme suit :
“§4/1. Binnen het in de vorige paragraaf, 1°, bedoelde kader voegt de operator na de tekst een QR-code in die linkt naar de toepassing voor tariefvergelijking die het BIPT heeft opgezet op grond van artikel 111, § 2. De Koning bepaalt op voorstel van het Instituut of op eigen initiatief, na advies van het Instituut, de nadere regels voor de werking van de QR-code in kwestie.”.	« § 4/1. Dans le cadre visé à l’alinéa 1^{er}, 1°, à la suite du texte, l’opérateur insère un code QR renvoyant vers l’outil de comparaison tarifaire mis en place par l’IBPT sur base de l’article 111, § 2. Le Roi fixe sur proposition de l’Institut ou d’initiative, sur avis de l’Institut, les modalités de fonctionnement de ce code QR. ».
Art. 5. Het artikel 2 is van toepassing op de lopende contracten.	Art. 5. L’article 2 est applicable aux contrats en cours.

Annexe 3. Version coordonnée

13 JUNI 2005. - Wet betreffende de elektronische communicatie.	13 JUIN 2005. - Loi relative aux communications électroniques.
(...)	(...)
TITEL IV. - De bescherming van de belangen van de maatschappij en van de gebruikers.	TITRE IV. - La protection des intérêts de la société et des utilisateurs.
(...)	(...)
HOOFDSTUK III. - Bescherming van de eindgebruikers	CHAPITRE III. – Protection des utilisateurs finaux
(...)	(...)
Afdeling 1. - Algemeenheden	Section 1. - Généralités
Onderafdeling 1. - Informatieverstrekking aan de eindgebruikers	Sous-section Ire. – Information des utilisateurs finaux
Art. 108. § 1. Voordat een consument of een eindgebruiker die een micro-onderneming, kleine onderneming, een micro-organisatie zonder winstoogmerk of een kleine organisatie zonder winstoogmerk is, is gebonden aan een contract of een daarmee overeenstemmend aanbod, verstrekken operatoren van andere voor het publiek beschikbare elektronische-communicatiediensten dan transmissiediensten voor het verlenen van intermachinale diensten de in de artikelen VI.2, VI.45 en VI.64 van het Wetboek van economisch recht bedoelde informatie, naast de in het tweede lid genoemde informatie, voor zover die informatie betrekking heeft op een dienst die zij aanbieden. Operatoren kunnen de in deze paragraaf bedoelde informatie niet of slechts gedeeltelijk opnemen in contracten met eindgebruikers die micro-ondernemingen, kleine ondernemingen, micro-organisaties zonder winstoogmerk of kleine organisaties zonder winstoogmerk zijn, wanneer deze eindgebruikers de voorkeur gegeven hebben aan geïndividualiseerde contractonderhandelingen en er voorafgaand aan de contractsluiting expliciet mee ingestemd hebben.	Art. 108. § 1er. Avant qu'un consommateur ou un utilisateur final qui est une microentreprise, une petite entreprise, une micro-organisation à but non lucratif ou une petite organisation à but non lucratif ne soit lié par un contrat ou par une offre du même type, les opérateurs de services de communications électroniques accessibles au public, autres que les services de transmission utilisés pour la fourniture de services de machine à machine, communiquent les informations visées aux articles VI.2, VI.45 et VI.64 du Code de droit économique, ainsi que les informations énumérées à l'alinéa 2, dans la mesure où ces informations concernent un service qu'ils fournissent. Les opérateurs peuvent ne pas mentionner ou mentionner partiellement les informations visées dans le présent paragraphe dans les contrats avec les utilisateurs finaux qui sont des microentreprises, des petites entreprises, des micro-organisations à but non lucratif ou des petites organisations à but non lucratif, si ces utilisateurs finaux ont préféré des négociations contractuelles individualisées et ont donné leur accord exprès préalablement à la conclusion du contrat.
De in de zin van dit artikel te verstrekken informatie omvat:	Les informations à fournir au sens du présent article incluent :

1° voor alle onder dit artikel vallende operatoren:	1° pour tous les opérateurs relevant du présent article :
a) als onderdeel van de belangrijkste kenmerken van de verstrekte diensten:	a) dans le cadre des principales caractéristiques des services fournis :
i) hetzij de diensten waarvoor, op eigen initiatief dan wel krachtens een besluit van het Instituut, minimumkwaliteitsniveaus worden geboden, alsmede de beschrijving van en uitleg over de specifieke gewaarborgde kwaliteitsparameters;	i) soit les services pour lesquels, de sa propre initiative ou en vertu d'une décision de l'Institut, des niveaux minimaux de qualité sont proposés, ainsi que la description et une explication des indicateurs spécifiques assurés en matière de qualité ;
ii) hetzij een verklaring dat er geen minimumniveaus van de kwaliteit van de dienstverlening worden geboden;	ii) soit une mention qu'aucun niveau minimal de qualité de service n'est proposé ;
b) als onderdeel van de informatie inzake prijzen, indien en voor zover van toepassing:	b) dans le cadre des informations sur les prix, dans les cas et dans la mesure applicables :
i) de prijzen voor het activeren van de elektronische-communicatiedienst;	i) les montants dus pour l'activation du service de communications électroniques ;
ii) de terugkerende kosten; en	ii) tout coût récurrent ; et
iii) het detail van de toepasselijke tarieven die verbruiksgelateerd zijn;	iii) le détail des tarifs applicables liés à la consommation ;
c) als onderdeel van de informatie over de looptijd van het contract, de voorwaarden voor verlenging of opzegging van de diensten en van het contract, voor zover er dergelijke voorwaarden zijn:	c) dans le cadre des informations sur la durée du contrat, les conditions de renouvellement ou de résiliation des services et du contrat, dans la mesure où ces conditions s'appliquent :
i) het minimale gebruik of de minimale gebruikperiode die vereist is om speciale aanbiedingen te kunnen genieten;	i) toute utilisation ou durée minimale requise pour pouvoir bénéficier de promotions ;
ii) kosten met betrekking tot nummeroverdraagbaarheid en overstappen van operator en compensatie- en terugbetalingsregelingen voor vertraging of misbruik van het recht om nummers over te dragen of over te stappen, en informatie over de respectieve procedures;	ii) les frais éventuels liés à la portabilité des numéros et au changement d'opérateur ainsi que les indemnisations et formules de remboursement en cas de retard ou d'abus en matière de droit à la portabilité des numéros ou de changement d'opérateur, ainsi que des informations sur les procédures respectives ;
iii) informatie over het recht van consumenten die gebruikmaken van vooruitbetaalde kaarten, op restitutie op verzoek van eventueel resterende tegoeden in geval van nummeroverdraagbaarheid en van overstap van operator;	iii) des informations sur le droit des consommateurs utilisant des cartes prépayées, d'obtenir le remboursement de tout avoir éventuel en cas de portabilité de numéro et de changement d'opérateur ;

iv) in voorkomend geval, alle kosten die bij de beëindiging van het contract verschuldigd zijn, inclusief informatie over het simlockvrij maken van eindapparatuur en elke terugvordering van kosten met betrekking tot eindapparatuur; indien de verkrijging van eindapparatuur gebonden is aan het inschrijven op of verder aanhouden van een abonnement, wordt er een aflossingstabel toegevoegd, waarin de restwaarde van het eindapparaat of het resterende gedeelte van het abonnementsgeld tot het aflopen van het contract van bepaalde duur, al naargelang welk bedrag het laagst is, gedurende elke maand van de looptijd wordt gepreciseerd. Voor het berekenen van de maandelijkse waardevermindering van de eindapparatuur wordt een lineaire afschrijvingsmethode gebruikt; de aflossingstabel kan een maximale looptijd van vierentwintig maanden niet overschrijden;	iv) le cas échéant, tous les frais dus au moment de la résiliation du contrat, y compris des informations sur le déblocage des équipements terminaux et toute récupération des coûts liés aux équipements terminaux ; si l'acquisition d'équipements terminaux est subordonnée à la souscription ou la conservation d'un abonnement, un tableau de remboursement est annexé, lequel reprend la valeur résiduelle de l'équipement terminal ou la partie restante de la redevance d'abonnement jusqu'à l'expiration du contrat à durée déterminée, suivant le montant le plus faible, pour chaque mois de la durée du contrat à durée déterminée. Une méthode d'amortissement linéaire est utilisée pour le calcul de la dépréciation mensuelle des équipements terminaux ; le tableau d'amortissement ne peut dépasser une durée maximale de vingt-quatre mois ;
v) informatie over de faciliteiten, aangeboden krachtens, naargelang van het geval, de gedragscode, bedoeld in artikel 121/1, of het besluit bedoeld in artikel 121/2, alsook de manier waarop deze faciliteiten kunnen worden aangevraagd;	v) des informations sur les facilités offertes en vertu, selon le cas, du code de conduite visé à l'article 121/1 ou de l'arrêté visé à l'article 121/2, ainsi que la manière dont ces facilités peuvent être demandées ;
d) alle compensatie- en terugbetalingsregelingen, met inbegrip van, waar van toepassing, een uitdrukkelijke vermelding van de rechten van consumenten die gelden ingeval niet aan contractueel overeengekomen niveaus van de kwaliteit van de dienstverlening wordt voldaan, of indien de operator op ontoereikende wijze reageert op een beveiligingsincident, een dreiging of kwetsbaarheid;	d) les indemnisations et formules de remboursement éventuellement applicables, comprenant, le cas échéant, une référence expresse aux droits du consommateur, dans le cas où les niveaux de qualité de service prévus dans le contrat ne seraient pas atteints ou si l'opérateur réagit de manière inappropriée à un incident de sécurité, à une menace ou à une situation de vulnérabilité ;
e) het type actie dat door de operator kan worden ondernomen in reactie op beveiligings- en integriteitsincidenten of bedreigingen en kwetsbaarheden;	e) le type de mesure qu'est susceptible de prendre l'opérateur pour réagir à un incident ayant trait à la sécurité et à l'intégrité ou à des menaces et des situations de vulnérabilité ;
2° voor operatoren van internettoegangsdiens ten en van voor het publiek beschikbare interpersoonlijke communicatiediensten, in aanvulling op de informatie vermeld in de bepaling onder 1° :	2° pour les opérateurs de services d'accès à l'internet et de services de communications interpersonnelles accessibles au public, outre les informations énoncées au 1° :
a) als onderdeel van de belangrijkste kenmerken van de dienst die wordt verleend:	a) dans le cadre des principales caractéristiques du service fourni :

i) voor operatoren van internettoegangsdiensten: de minimumniveaus van de kwaliteit van de dienstverlening die wordt geboden inzake wachttijd, vertraging, pakketverlies en andere elementen, bepaald door het Instituut, overeenkomstig artikel 113, § 3;	i) pour les opérateurs de services d'accès à l'internet : les éventuels niveaux minimaux de qualité du service fourni en matière de latence, de gigue, de perte de colis et d'autres éléments, définis par l'Institut, conformément à l'article 113, § 3 ;
ii) voor operatoren van voor het publiek beschikbare interpersoonlijke communicatiediensten, die controle hebben over ten minste een aantal elementen van het netwerk of daarvoor een overeenkomst hebben inzake het niveau van de dienstverlening met netwerkoperatoren: de minimumniveaus van de kwaliteit van de dienstverlening die wordt geboden inzake de wachttijd bij eerste aansluiting, het uitvalrisico, vertragingen in de gespreksignalering en andere elementen, bepaald door het Instituut, overeenkomstig artikel 113, § 3; en	ii) pour les opérateurs de services de communications interpersonnelles accessibles au public qui contrôlent au moins certains éléments du réseau ou ont conclu un accord sur le niveau de service à cet effet avec les opérateurs fournissant l'accès au réseau : les niveaux minimaux de qualité du service fourni en matière de délai nécessaire au raccordement initial, probabilité d'échec et retards de signalisation d'appel et d'autres éléments, définis par l'Institut, conformément à l'article 113, § 3 ; et
iii) voor beide categorieën van operatoren: alle voorwaarden, inclusief vergoedingen, die de operator heeft opgelegd met betrekking tot het gebruik van de verstrekte eindapparatuur, die de operator kan toepassen, zonder afbreuk te doen aan het recht van eindgebruikers om eindapparatuur van hun keuze te gebruiken overeenkomstig artikel 3, § 1, van Verordening (EU) 2015/2120 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 tot vaststelling van maatregelen betreffende open-internettoegang en tot wijziging van Richtlijn 2002/22/EG inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten en Verordening (EU) nr. 531/2012 betreffende roaming op openbare mobielecommunicatienetwerken binnen de Unie, hierna genoemd Verordening (EU) 2015/2120;	iii) pour les deux catégories d'opérateurs: toute condition, y compris les redevances, imposée par l'opérateur relative à l'utilisation des équipements terminaux fournis, que l'opérateur peut appliquer, sans préjudice du droit des utilisateurs finaux d'utiliser les équipements terminaux de leur choix, conformément à l'article 3, § 1er, du Règlement (UE) 2015/2120 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 établissant des mesures relatives à l'accès à un internet ouvert et modifiant la directive 2002/22/CE concernant le service universel et les droits des utilisateurs au regard des réseaux et services de communications électroniques et le règlement (UE) no 531/2012 concernant l'itinérance sur les réseaux publics de communications mobiles à l'intérieur de l'Union, ci-après dénommé Règlement (UE) 2015/2120 ;
b) als onderdeel van de informatie inzake prijzen, indien en voor zover van toepassing:	b) dans le cadre des informations sur les prix, dans les cas et dans la mesure applicables :
i) de bijzonderheden van het specifieke tariefplan of de specifieke tariefplannen die aan het contract is/zijn verbonden, alsmede voor elk tariefplan de aangeboden diensten, met inbegrip van, in voorkomend geval, de communicatievolumes (zoals inbegrepen internetdata, minuten en berichten) per facturatieperiode, en de prijs voor extra communicatie-eenheden;	i) les détails du ou des plans tarifaires spécifiques prévus par le contrat et, pour chacun de ces plans tarifaires, les types de services proposés, y compris, le cas échéant, les volumes de communications (par exemple, les données Internet, les minutes et les messages compris) par période de facturation, et le prix applicable aux unités de communication supplémentaires ;

ii) in het geval van een tariefplan of tariefplannen met een vooraf vastgelegd communicatievolume: vermelding van de mogelijkheid voor de consument om ongebruikt volume van de voorgaande facturatieperiode over te dragen naar de volgende facturatieperiode, indien die optie in het contract is opgenomen;	ii) dans le cas d'un ou de plans tarifaires prévoyant un volume prédéfini de communications : l'indication de la possibilité pour les consommateurs de reporter tout volume inutilisé au titre de la période de facturation précédente sur la période de facturation suivante lorsque cette option est prévue par le contrat ;
iii) faciliteiten om de transparantie van de facturen te garanderen en het verbruiksniveau te bewaken, waaronder deze bedoeld in respectievelijk artikel 110, §§ 1 tot 3, en artikel 112;	iii) les dispositifs permettant d'assurer la transparence de la facturation et le suivi du niveau de consommation, dont celui visé respectivement à l'article 110, §§ 1er à 3 inclus et à l'article 112 ;
iv) informatie over de tarieven voor nummers en diensten waarvoor bijzondere tariefvoorwaarden gelden, waaronder de tarieven voor betaalnummers en tarieven van andere diensten van een derde die via de operator aan de abonnee aangerekend worden;	iv) les informations sur les tarifs concernant des numéros ou des services soumis à des conditions tarifaires particulières, dont les tarifs pour les numéros à taux majoré et les tarifs d'autres services d'un tiers qui sont facturés à l'abonné via l'opérateur ;
v) voor dienstenbundels en bundels die zowel diensten als eindapparatuur omvatten: de prijs van de individuele elementen die tot de bundel behoren, voor zover ze ook afzonderlijk worden aangeboden <u>evenals de prijs van de hiermee verband houdende verzekeringsproducten die bij de intekening worden aangeboden</u> ;	v) pour les services groupés et les offres groupées incluant à la fois des services et des équipements terminaux, le prix des différents éléments de l'offre groupée dans la mesure où ils sont également commercialisés séparément <u>ainsi que le prix des produits d'assurance y afférents qui sont proposés à la souscription</u> ;
vi) nadere informatie en voorwaarden, inclusief vergoedingen, inzake nazorg, onderhoud, en klantenservice; en	vi) des précisions sur le service après-vente, la maintenance et l'assistance à la clientèle, le cas échéant, ainsi que les conditions y afférentes, y compris les redevances ; et
vii) de wijze waarop de meest recente informatie over alle geldende tarieven en onderhoudskosten kan worden verkregen;	vii) les moyens par lesquels des informations actualisées sur l'ensemble des tarifs applicables et des frais de maintenance peuvent être obtenues ;
c) als onderdeel van de informatie over de looptijd van het contract voor dienstenbundels en de voorwaarden voor verlenging en beëindiging van het contract, voor zover van toepassing: de voorwaarden voor de opzegging van de bundel of van onderdelen daarvan;	c) dans le cadre des informations sur la durée du contrat portant sur des services groupés et les conditions de renouvellement et de résiliation de celui-ci, dans la mesure applicable : les conditions de résiliation de l'offre groupée ou d'éléments de celle-ci ;
d) onverminderd artikel 13 van de AVG: informatie inzake de persoonsgegevens die moeten worden verstrekt voorafgaand aan het verlenen van de dienst, of die moeten worden verzameld in verband met het verlenen van de dienst;	d) sans préjudice de l'article 13 du RGPD : les informations relatives aux données à caractère personnel nécessaires pour la prestation du service ou devant être recueillies dans le cadre de la fourniture de ce dernier ;

e) nadere informatie over producten en diensten voor eindgebruikers met een handicap en over de manier waarop updates van die informatie kunnen worden verkregen;	e) des précisions sur les produits et services conçus pour les utilisateurs finaux handicapés et sur les modalités d'obtention des mises à jour de ces informations ;
f) de wijze waarop geschillen kunnen worden beslecht, met inbegrip van het eventueel beroep aantekenen of het indienen van een klacht bij de Ombudsdienst voor telecomcommunicatie;	f) les modalités de règlement des litiges, en ce compris l'introduction éventuelle d'un recours ou d'une plainte auprès du service de médiation pour les télécommunications.
3° voor operatoren van voor het publiek beschikbare nummergebaseerde interspersoonlijke communicatiediensten, in aanvulling op de informatie vermeld in de bepalingen onder 1° en 2° :	3° pour les opérateurs de services de communications interpersonnelles fondés sur la numérotation accessibles au public, outre les informations énoncées aux 1° et 2° :
a) eventuele beperkingen van de toegang tot nooddiensten of van de informatie over de locatie van de oproeper die het gevolg zijn van technische onmogelijkheden, voor zover de dienst eindgebruikers de mogelijkheid biedt om uitgaande gesprekken tot stand te brengen naar een nummer in een nationaal of internationaal nummerplan;	a) les éventuelles contraintes d'accès aux services d'urgence ou aux informations de localisation de l'appelant, faute de possibilité technique, pour autant que le service permette aux utilisateurs finaux d'appeler un numéro figurant dans le plan national ou international de numérotation ;
b) de keuzemogelijkheden van de abonnee overeenkomstig artikel 133 met betrekking tot de vraag of zijn persoonsgegevens al dan niet in een telefoongids of een telefooninlichtingendienst zullen worden opgenomen, en de gegevens in kwestie;	b) les possibilités qui s'offrent à l'abonné conformément à l'article 133 de faire figurer ou non ses données à caractère personnel dans un annuaire ou un service de renseignements téléphonique, et les données concernées ;
4° voor aanbieders van internettoegangsdiensten, in aanvulling op de informatie vermeld in de bepalingen onder 1° en 2° : de informatie die wordt vereist op grond van artikel 4, § 1, van Verordening (EU) 2015/2120.	4° pour les fournisseurs de services d'accès à l'internet, outre les informations énoncées aux 1° et 2° : les informations exigées au titre de l'article 4, § 1er, du Règlement (UE) 2015/2120.
De informatie wordt op een duidelijke en begrijpelijke manier verstrekt op een duurzame gegevensdrager zoals gedefinieerd in artikel I.1, 15°, van het Wetboek van economisch recht of, indien zulks op een duurzame gegevensdrager niet haalbaar is, in een door de operator beschikbaar gesteld document dat gemakkelijk kan worden gedownload. De operator brengt de beschikbaarheid van dat document en het belang van het downloaden ervan met het oog op documentatie, raadpleging achteraf en ongewijzigde reproductie uitdrukkelijk onder de aandacht van de consument en de andere eindgebruikers op wie dit artikel van toepassing is.	Ces informations sont communiquées d'une manière claire et compréhensible, sur un support durable au sens de l'article I.1, 15° du Code de droit économique ou, lorsqu'il n'est pas possible de communiquer ces informations sur un support durable, dans un document facilement téléchargeable mis à disposition par l'opérateur. L'opérateur attire expressément l'attention du consommateur et des autres utilisateurs finaux auxquels le présent article s'applique sur la disponibilité de ce document et sur le fait qu'il est important de le télécharger à des fins de documentation, de référence future et de reproduction à l'identique.

De informatie wordt desgevraagd geleverd in een vorm die toegankelijk is voor eindgebruikers met een handicap, overeenkomstig de nationale wetgeving die het Europese Unierecht tot harmonisering van de toegankelijkheidseisen voor producten en diensten omzet.	Ces informations sont fournies, sur demande et sous une forme accessible, aux utilisateurs finaux handicapés, conformément à la législation nationale qui transpose le droit de l'Union européenne harmonisant les exigences en matière d'accessibilité applicables aux produits et services.
[...]	[...]
De in het eerste lid bedoelde beperking van de looptijd is niet van toepassing op een contract op afbetaling, waarbij de consument of de eindgebruiker uitsluitend voor het aanleggen van een fysieke aansluiting in termijnen betaalt. Een dergelijk contract wordt afzonderlijk van het in het eerste lid bedoelde contract gesloten, omvat geen eindapparatuur zoals een router of modem en belet de consument en de eindgebruiker niet zijn rechten uit hoofde van paragraaf 4 en de artikelen 111/3 en 113/1 uit te oefenen.	La limitation de la durée visée à l'alinéa 1er ne s'applique pas à un contrat à tempérament, lorsque le consommateur ou l'utilisateur final a consenti à effectuer des paiements échelonnés exclusivement pour le déploiement d'un raccordement physique. Un tel contrat est conclu séparément du contrat visé au paragraphe 1er, n'inclut pas les équipements terminaux, tels que les routeurs ou les modems, et n'empêche pas les consommateurs et les utilisateurs finaux d'exercer leurs droits en vertu du paragraphe 4 et des articles 111/3 et 113/1.
[...]	[...]
Art. 109. Ten minste één keer per jaar meldt de operator van andere elektronische-communicatiediensten dan nummeronafhankelijke interpersoonlijke communicatiediensten en dan transmissiediensten voor het verlenen van intermachinale diensten op een duurzame gegevensdrager aan de abonnee, welk voor hem het meest gunstige tariefplan is, rekening houdend met zijn gebruikspatroon berekend over de periode bepaald door het Instituut. Wanneer de operator het meest gunstige tariefplan aan de abonnee met een tariefplan bestemd voor consumenten meldt, verstrekt hij tevens op een duurzame drager, volgens de nadere regels vastgesteld door het Instituut, de gegevens van het daartoe gebruikte gebruiksprofiel. Wanneer de operator het meest gunstige tariefplan bepaalt, dient hij rekening te houden met de eventuele door het BIPT vastgestelde nadere regels.	Art. 109. Au moins une fois par an, l'opérateur de services de communications électroniques autres que des services de communications interpersonnelles non fondés sur la numérotation et que des services de transmission utilisés pour la fourniture de services de machine à machine indique à l'abonné, sur un support durable, le plan tarifaire le plus avantageux pour lui en fonction de son profil de consommation calculé au cours de la période déterminée par l'Institut. Lorsque l'opérateur communique le plan tarifaire le plus avantageux à l'abonné ayant un plan tarifaire destiné à des consommateurs, il ajoute également, sur un support durable, selon les modalités fixées par l'Institut, les données du profil de consommation utilisé à cet effet. Lorsque l'opérateur détermine le plan tarifaire le plus avantageux, il tient compte des éventuelles modalités fixées par l'Institut.
De operator meldt aan de consument, op een duurzame drager, rekening houdend met de eventuele door het Instituut vastgestelde nadere regels, de volgende informatie met betrekking tot het voordeligste tariefplan:	L'opérateur communique au consommateur, sur un support durable, en tenant compte des éventuelles modalités fixées par l'Institut, les informations suivantes relatives au plan tarifaire le plus avantageux :

<u>1° de gegevens van het gebruikspatroon op basis waarvan het meest gunstige tariefplan wordt bepaald;</u>	<u>1° les données du profil de consommation utilisé pour déterminer le plan tarifaire le plus avantageux ;</u>
<u>2° een zichtbare marker die de abonnees de mogelijkheid biedt om aan te geven dat ze interesse hebben om in te tekenen op het meest gunstige tariefplan.</u>	<u>2° un marqueur visible permettant à l'abonné de manifester son intérêt pour souscrire au plan tarifaire le plus avantageux.</u>
Voor internettoegangsdiensten worden de tariefplannen vermeld waarmee het volume gedownload data dat uit het gebruikspatroon blijkt, kan worden verwerkt, eventueel met een lagere prijs, zelfs wanneer met die tariefplannen een lagere downloadsnelheid gepaard gaat. Tevens worden voor elk van de voormelde tariefplannen de downloadsnelheid, andere relevante kenmerken en de mogelijke gevolgen vermeld wanneer de abonnee een gecombineerd aanbod afneemt.	Pour les services d'accès à l'internet, il y a lieu d'indiquer les plans tarifaires permettant de traiter le volume de données téléchargées d'après le profil de consommation, éventuellement à un prix inférieur, même lorsque ces plans tarifaires vont de pair avec une vitesse de téléchargement inférieure. Pour chacun des plans tarifaires précités, il y a également lieu d'indiquer la vitesse de téléchargement, d'autres caractéristiques pertinentes ainsi que les conséquences possibles, lorsque l'abonné souscrit à une offre combinée.
Indien een abonnee bij de operator ingetekend heeft op twee of meer tariefplannen die overeenstemmen met verschillende diensten, zoals vaste telefonie, mobiele diensten, breedbandinternettoegang en/of televisiediensten, wordt in voorkomend geval als tariefplan een gecombineerd aanbod vermeld waarin deze verschillende diensten in één enkel tariefplan geïntegreerd zijn, wanneer dat gecombineerde aanbod goedkoper uitvalt dan de som van de aparte tariefplannen waarop de abonnee ingetekend heeft.	Si un abonné a souscrit auprès d'un opérateur à deux ou plusieurs plans tarifaires correspondant à différents services, comme la téléphonie fixe, les services mobiles, l'accès à l'internet à haut débit et/ou des services télévisés, il y a lieu, le cas échéant, d'indiquer comme plan tarifaire une offre combinée intégrant ces différents services dans un seul plan tarifaire, lorsque cette offre combinée revient moins cher que la somme des plans tarifaires séparés auxquels l'abonné a souscrit.
<u>Wanneer de abonnee aan de hand van de in het tweede lid, 2°, bedoelde marker interesse toont in het meest gunstige tariefplan, bezorgt de operator de abonnee de informatie bedoeld in artikel 108, § 1 en § 2. De operator zorgt er vervolgens voor dat de abonnee gemakkelijk kan intekenen op het meest gunstige tariefplan.</u>	<u>Lorsque l'abonné marque son intérêt pour le plan tarifaire le plus avantageux, en utilisant le marqueur visé à l'alinéa 2, 2°, l'opérateur lui transmet les informations visées à l'article 108, § 1^{er} et § 2. L'opérateur permet ensuite à l'abonné de souscrire facilement au plan tarifaire le plus avantageux.</u>
Het Instituut kan, na een openbare raadpleging te hebben gevoerd, de nadere regels van de verplichtingen, bepaald in deze paragraaf <u>dit artikel</u> vastleggen. Het Instituut voorziet minstens in een termijn van zes maanden na de publicatie <u>op zijn website</u> van de voormelde nadere regels voor de implementatie van de betreffende verplichtingen.	Après avoir mené une consultation publique, l'Institut peut fixer les modalités des obligations prévues dans le présent paragraphe <u>dans le présent article</u> . L'Institut prévoit un délai de six mois au moins après la publication <u>sur son site web</u> des modalités précitées pour la mise en oeuvre des obligations concernées.

Art. 110. § 1. De operatoren van voor het publiek beschikbare nummergebaseerde interpersoonlijke communicatiediensten en operatoren van internettoegangsdiensten verstrekken de consumenten en de abonnees met maximum 9 werknemers een gespecificeerde basisfactuur waarvan het niveau van specificatie door de minister wordt vastgesteld na advies van het Instituut. Deze factuur wordt ten minste één keer om de drie maanden aan de consumenten en de abonnees met maximum 9 werknemers verstrekt, zonder dat aan de abonnee daarvoor extra kosten kunnen worden aangerekend.	Art. 110. § 1er. Les opérateurs de services de communications interpersonnelles fondés sur la numérotation accessibles au public et les opérateurs de services d'accès à l'internet communiquent aux consommateurs et aux abonnés comptant un maximum de 9 travailleurs une facture détaillée de base dont le niveau de détail est fixé par le ministre, après avis de l'Institut. Cette facture est délivrée au moins une fois tous les trois mois aux consommateurs et aux abonnés comptant un maximum de 9 travailleurs, sans qu'aucun surcoût puisse être demandé à l'abonné.
Dit artikel laat de rechten van de betrokkene(n) bij de verwerking, toegekend door de AVG en de wet van 30 juli 2018, onverlet.	Cet article ne déroge pas aux droits des personnes concernées par le traitement des données, octroyés par le RGPD et la loi du 30 juillet 2018.
§ 2. De eindgebruikers kunnen, op éénvoudig verzoek, gratis een meer gespecificeerde versie ontvangen van de basisfactuur die zij gekregen hebben.	§ 2. Les utilisateurs finaux peuvent obtenir gratuitement, sur simple demande, une version plus détaillée de la facture de base qu'ils ont reçue.
§ 2/1. De meer gespecificeerde versie van de basisfactuur verwijst voor wat betreft de identiteit van de dienstenaanbieder uitdrukkelijk naar het register bedoeld in artikel 116/1, § 1, en vermeldt de duur van de diensten waarvoor kosten in rekening worden gebracht wegens het gebruik van betaalnummers.	§ 2/1. La version plus détaillée de la facture de base renvoie explicitement, en ce qui concerne l'identité du fournisseur de services, au registre visé à l'article 116/1, § 1er, et mentionne la durée des services pour lesquels des coûts sont facturés pour l'utilisation de numéros à taux majoré.]6
§ 3. Gratis oproepen, oproepen naar noodnummers en oproepen naar sommige nummers die na advies van het Instituut door de Koning worden vastgesteld, worden niet op de factuur vermeld.	§ 3. Les appels gratuits, les appels vers les numéros d'urgence ainsi que les appels vers certains numéros fixés par le Roi après avis de l'Institut ne sont pas indiqués lors de la facturation.
§ 4. De operator vermeldt bovendien de volgende informatie op de volgende wijze op de factuur:	§ 4. L'opérateur indique également les informations suivantes sur la facture, et ce, de la manière suivante :
1° op de eerste bladzijde van elke factuur van een abonnee met een tariefplan bestemd voor consumenten de volgende tekst in een afzonderlijk kader en in het vet: "Raadpleeg de site van de overheid www.bestetarief.be om het tariefplan te vinden dat het best met uw gebruikspatroon overeenstemt, of scan"	1° sur la première page de la facture d'un abonné ayant un plan tarifaire destiné aux consommateurs, le texte suivant dans un cadre séparé et en gras : "Pour connaître le plan tarifaire correspondant le mieux à votre profil d'utilisation, consultez le site des autorités publiques www.meilleurtarif.be, ou scannez »
2° op de factuur van de consument en van de abonnee met maximum 9 werknemers: of het	2° sur la facture du consommateur et de l'abonné comptant un maximum de 9 travailleurs:

onderliggende contract een contract van bepaalde of onbepaalde duur is en, in voorkomend geval, op welke datum er geen restwaarde meer betaald moet betaald worden voor de eindapparatuur die gebonden is aan het inschrijven op het abonnement. Voor elk voor een bepaalde duur gesloten contract wordt de datum vermeld vanaf wanneer er geen schadevergoeding meer verschuldigd is voor de beëindiging van het contract. Iedere vermelding is leesbaar en goed zichtbaar.	si le contrat sous-jacent est un contrat à durée déterminée ou indéterminée et, le cas échéant, à quelle date il n'y a plus de valeur résiduelle à payer pour les équipements terminaux liés à la souscription de l'abonnement. Pour chaque contrat conclu à durée déterminée, il convient d'indiquer la date à partir de laquelle il n'y a plus d'indemnité due pour la résiliation du contrat. Toute mention est lisible et bien visible.
<u>§4/1. Binnen het in de vorige paragraaf, 1°, bedoelde kader voegt de operator na de tekst een QR-code in die linkt naar de toepassing voor tariefvergelijking die het BIPT heeft opgezet op grond van artikel 111, § 2. De Koning bepaalt op voorstel van het Instituut of op eigen initiatief, na advies van het Instituut, de nadere regels voor de werking van de QR-code in kwestie.</u>	<u>§ 4/1. Dans le cadre visé à l'alinéa 1er, 1°, à la suite du texte, l'opérateur insère un code QR renvoyant vers l'outil de comparaison tarifaire mis en place par l'IBPT sur base de l'article 111, § 2. Le Roi fixe sur proposition de l'Institut ou d'initiative, sur avis de l'Institut, les modalités de fonctionnement de ce code QR.</u>
§ 5. De bewijslast voor de naleving van de in dit artikel neergelegde informatie- en instemmingsverplichtingen ligt bij de operator	§ 5. La charge de la preuve concernant le respect des obligations d'information et de consentement énoncées dans le présent article incombe à l'opérateur.